



**PROJET D'ORDRE DU JOUR  
SÉANCE ORDINAIRE DU 21 AVRIL 2021**

**16 h 00**

Présents :

- X Monsieur Steve Plante, maire
- X Monsieur Michel Ouellet, conseiller au siège n°1
- X Monsieur Michel Martineau, conseiller au siège n° 2
- X Madame Manon Leblanc, conseillère au siège n° 3
- X Madame Dona Bouchard, conseillère au siège n° 4
- Monsieur Stéphane Amireault, conseiller au siège n° 5
- X Madame Vicky Robichaud, conseillère au siège n° 6
- Madame Guylaine Comtois, directrice générale
- X Madame Flavie Robitaille, greffière et directrice générale adjointe

-----

**1. OUVERTURE DE LA SÉANCE**

*Monsieur le maire Steve Plante procède à l'ouverture de la séance et constate le quorum.*

**1.1 Résolution approuvant l'ordre du jour de la présente séance**

*Monsieur le Conseiller Michel Martineau*

Je propose d'adopter l'ordre du jour avec l'ajout des points suivants :

3.7 Résolution autorisant l'achat du 37 rue Coderre

5.5 Résolution autorisant le dépôt d'une demande d'aide financière au programme d'aide à la voirie locale – Volet redressement et accélération pour la reconfiguration du carrefour du rang Achigan Sud et de la route 341

5.6 Résolution autorisant l'embauche de Carole- Ann Munroe à titre de préposée au service des travaux publics

8.2 Résolution autorisant le dépôt d'une demande d'aide financière en développement des collections des bibliothèques publiques autonomes 2021-2022

8.3 Résolution autorisant l'achat de mobilier urbain de remplacement

Et le retrait du point :

7.6 Résolution relative à la demande #2021-020 de PIIA concernant des travaux d'agrandissement d'un bâtiment résidentiel unifamilial isolé situé sur le lot 2 364 307 au 7, rue Payette

*Madame la Conseillère Vicky Robichaud*

*J'appuie cette proposition.*

*Monsieur le Maire Steve Plante*

**Adopté à l'unanimité.**

## **1.2 Résolution approuvant le procès-verbal de la séance précédant la présente séance**

*Madame la Conseillère Manon Leblanc*

Je propose d'approuver le procès-verbal des séances suivantes :

- D'approuver le procès-verbal de la séance ordinaire du conseil municipal de la Ville de L'Épiphanie tenue le 17 mars 2021
- D'approuver le procès-verbal de la séance d'ajournement du conseil municipal de la Ville de L'Épiphanie tenue le 30 mars 2021

*Madame la Conseillère Dona Bouchard*

J'appuie cette proposition.

*Monsieur le Maire Steve Plante*

Adopté à l'unanimité.

## **2. RÉGLEMENTATION**

### **2.1 Résolution autorisant l'adoption du Règlement numéro 001-1 amendant le Règlement numéro 001 sur la régie interne des séances du conseil de L'Épiphanie**

*Monsieur le Conseiller Michel Martineau*

Le projet de règlement vise à apporter une modification à la détermination du calendrier des séances du conseil et à la personne responsable de son application.

Le projet de règlement et l'avis de motion ont été déposés lors de la séance ordinaire du 17 mars 2021. Aucune modification n'a été apporté au projet de règlement depuis sa présentation.

Je propose d'adopter le règlement tel que déposé.

*Madame la Conseillère Manon Leblanc*

J'appuie cette proposition.

*Monsieur le Maire Steve Plante*

Adopté à l'unanimité.

### **2.2 Résolution autorisant l'adoption du Règlement de concordance numéro 338-21 modifiant le Règlement du plan d'urbanisme numéro 277-07-13 et ses amendements afin de se conformer aux Règlements 146-10 et 146-11 modifiant le SADR de la MRC de L'Assomption**

*Monsieur le Maire Steve Plante*

Ce point est ajourné au 4 mai 2021.

### **2.3 Résolution autorisant l'adoption du Règlement de concordance numéro 339-21 modifiant le Règlement de zonage numéro 278-07-13 et ses amendements afin de se conformer aux Règlements 146-10 et 146-11 modifiant le SADR de la MRC de L'Assomption**

*Monsieur le Maire Steve Plante*

Ce point est ajourné au 4 mai 2021.

**2.4 Résolution autorisant l'adoption du Règlement de concordance numéro 576-4 modifiant le Règlement du plan d'urbanisme numéro 576 et ses amendements afin de se conformer au Règlement 146-10 modifiant le SADR de la MRC de L'Assomption**

*Monsieur le Maire Steve Plante*

Ce point est ajourné au 4 mai 2021.

**2.5 Résolution autorisant l'adoption du Règlement de concordance numéro 577-16 modifiant le Règlement de zonage numéro 577 et ses amendements afin de se conformer au Règlement 146-10 modifiant le SADR de la MRC de L'Assomption**

*Monsieur le Maire Steve Plante*

Ce point est ajourné au 4 mai 2021.

**3. ADMINISTRATION**

**3.1 Résolution autorisant le paiement des comptes du mois de mars 2021 et approuvant le journal des déboursés incluant les dépenses autorisées en vertu du règlement 007**

*Madame la Conseillère Vicky Robichaud*

Je propose d'autoriser le paiement des factures au montant de 213 055,45 \$ et d'approuver le journal des déboursés totalisant des dépenses pour une somme de 989 655,47 \$ incluant des dépenses autorisées en vertu du règlement 007 ainsi que les salaires du mois de mars au montant de 100 542,04 \$.

*Monsieur le Conseiller Michel Ouellet*

J'appuie cette proposition.

*Monsieur le Maire Steve Plante*

Adopté à l'unanimité.

**3.2 Résolution de concordance et de courte échéance relativement à un emprunt par obligations au montant de 2 621 000 \$ qui sera réalisé le 3 mai 2021**

*Monsieur le Conseiller Michel Ouellet*

La Ville de L'Épiphanie doit financer ou refinancer les Règlements E-001 et E-003 pour un montant total de 2 621 000 \$ pour une période de 5 ans. Je propose d'autoriser le renouvellement du financement selon les conditions déposées et d'autoriser le maire et la trésorière à signer les billets.

*Madame la Conseillère Dona Bouchard*

J'appuie cette proposition.

*Monsieur le Maire Steve Plante*

Adopté à l'unanimité.

### **3.3 Résolution adjugeant l'emprunt de courte échéance de 2 621 000 \$**

*Monsieur le Conseiller Michel Ouellet*

Suite à l'appel d'offres public effectué par le ministère des Finances et sur recommandation de celui-ci, je propose d'accepter l'offre de Scotia Capitaux inc aux taux de 1,63826 % pour une période de 5 ans et de mandater le maire et la trésorière afin de signer les obligations.

*Madame la Conseillère Dona Bouchard*

J'appuie cette proposition.

*Monsieur le Maire Steve Plante*

Adopté à l'unanimité.

### **3.4 Résolution autorisant l'octroi d'un mandat de bilan organisationnel**

*Madame la Conseillère Vicky Robichaud*

À la suite du regroupement, le conseil souhaite analyser l'organisation afin de se donner les moyens de développer et mettre en place les pratiques et façons de faire requises pour rencontrer les objectifs. Je propose d'octroyer le mandat à Raymond Chabot Grant Thornton au montant de 24 000 \$, taxes incluses avec une rencontre de mi-mandat avec le conseil. Ce mandat est octroyé de gré à gré et est financé à l'excédent non affecté de la nouvelle Ville de L'Épiphanie.

*Monsieur le Conseiller Michel Ouellet*

J'appuie cette proposition.

*Monsieur le Maire Steve Plante*

Adopté à l'unanimité.

### **3.5 Résolution autorisant la participation de madame Manon Leblanc au 32<sup>e</sup> Colloque d'Espace MUNI**

*Madame la Conseillère Dona Bouchard*

Je propose d'autoriser le paiement d'un montant de 155 \$ pour le parcours sur *la participation citoyenne*.

*Madame la Conseillère Vicky Robichaud*

J'appuie cette proposition.

*Monsieur le Maire Steve Plante*

Adopté à l'unanimité.

### **3.6 Résolution autorisant l'adoption de la Charte pour la protection de l'enfant**

*Madame la Conseillère Manon Leblanc*

En mémoire d'Aurore Gagnon, « l'enfant martyr », et du centième anniversaire de son décès et des autres enfants victimes de violence, je propose d'adopter la charte de protection de l'enfant et de s'engager à offrir un milieu de vie sécuritaire, de reconnaître aux enfants le droit d'être entendus, de poser des gestes de sensibilisation et de poser des gestes de soutien.

*Madame la Conseillère Vicky Robichaud*

J'appuie cette proposition.

*Monsieur le Maire Steve Plante*

Adopté à l'unanimité.

### **3.7 Résolution autorisant l'achat du 37 rue Coderre**

*Monsieur le Conseiller Michel Ouellet*

Je propose d'autoriser la présentation et la signature d'une offre d'achat pour le 37 rue Coderre au montant de 150 000 \$ à Gestion Franico inc et Gestion Icodev. La résidence est actuellement louée pour 865 \$. Je propose également de mandater Monsieur Steve Plante et Madame Flavie Robitaille pour signer l'offre d'achat et l'acte de vente. Cette dépense est financée au règlement d'emprunt E-002

*Monsieur le Conseiller Michel Martineau*

J'appuie cette proposition.

*Monsieur le Maire Steve Plante*

Adopté à l'unanimité.

## **4. SÉCURITÉ PUBLIQUE**

### **4.1 Résolution entérinant la dépense d'une étude géotechnique pour la rue Saint-Pierre**

*Madame la Conseillère Dona Bouchard*

Afin de réaliser la réfection du débarcadère de la rue Saint-Pierre, une étude géotechnique a été effectuée. Je propose d'entériner l'octroi d'un mandat à Solmatech au montant de 15 201,99 \$, taxes incluses. Ce contrat est octroyé suite à une demande de prix à deux fournisseurs et il est financé à un règlement d'emprunt à venir.

*Monsieur le Conseiller Michel Martineau*

J'appuie cette proposition.

*Monsieur le Maire Steve Plante*

Adopté à l'unanimité.

#### **4.2 Résolution autorisant l'adoption du bilan des activités du schéma de couverture de risques pour l'année 2020**

*Monsieur le Conseiller Michel Martineau*

Je propose d'approuver le bilan des activités du schéma de couverture de risques pour l'année 2020 tel que déposé par le service de Sécurité Incendie de la Ville de Repentigny.

*Madame la Conseillère Vicky Robichaud*

J'appuie cette proposition.

*Monsieur le Maire Steve Plante*

Adopté à l'unanimité.

#### **4.3 Résolution autorisant l'embauche d'Alexandre Tremblay à titre de préventionniste**

*Madame la Conseillère Vicky Robichaud*

Je propose d'autoriser l'embauche d'Alexandre Tremblay à titre de préventionniste au montant de 19,40 \$ de l'heure. Il s'agit d'un poste saisonnier à temps plein du 1<sup>er</sup> mai au 15 septembre 2021.

*Monsieur le Conseiller Michel Ouellet*

J'appuie cette proposition.

*Monsieur le Maire Steve Plante*

Adopté à l'unanimité.

#### **4.4 Résolution autorisant la nomination d'un fonctionnaire désigné pour l'application de règlements municipaux**

*Madame la Conseillère Vicky Robichaud*

Je propose de désigner monsieur Alexandre Tremblay pour l'application des règlements municipaux notamment les règlements de nuisances, de circulation, de paix et ordre et utilisation de l'eau. Cela inclut l'émission de permis, certificats, avis et constats d'infraction. Cette désignation se termine avec la fin du lien d'emploi.

*Monsieur le Conseiller Michel Ouellet*

J'appuie cette proposition.

*Monsieur le Maire Steve Plante*

### **5. TRANSPORTS**

#### **5.1 Résolution autorisant l'octroi d'un mandat pour la réfection de trottoir et de pavage sur diverses rues pour les années 2021 et 2022**

*Monsieur le Maire Steve Plante*

Ce point est ajourné au 4 mai 2021.

## **5.2 Résolution autorisant la signature d'une entente pour l'obtention d'une servitude au 107 rue Notre-Dame (Résidence Marie-Rose)**

*Monsieur le Conseiller Michel Martineau*

Afin de faciliter l'accès au trottoir qui borde le côté nord de la rue Notre-Dame, je propose d'autoriser la signature d'une entente de servitude pour la construction d'une piste cyclable et de passage à pieds, en patin à roues alignées et en vélo. Je propose de nommer monsieur Steve Plante, maire et madame Flavie Robitaille, greffière pour signer cette entente.

*Madame la Conseillère Dona Bouchard*

J'appuie cette proposition.

*Monsieur le Maire Steve Plante*

Adopté à l'unanimité.

## **5.3 Résolution affectant une dépense supplémentaire pour les services professionnels pour les concepts de stationnement au Centre-Ville**

*Madame la Conseillère Dona Bouchard*

Je propose d'autoriser l'affectation de la dépense de 3 219,30 \$, taxes incluses à un règlement d'emprunt à venir.

*Monsieur le Conseiller Michel Martineau*

J'appuie cette proposition.

*Monsieur le Maire Steve Plante*

Adopté à l'unanimité.

## **5.4 Résolution autorisant l'octroi d'un mandat pour une étude géotechnique pour l'intersection de la route 341 et du rang Achigan-sud**

*Monsieur le Conseiller Michel Ouellet*

Je propose d'octroyer un mandat d'étude géotechnique à Groupe EXP au montant de 8910,56 \$ taxes incluses. Ce mandat est octroyé suite à un appel de prix à trois fournisseurs et est financé à l'excédent non-affecté de l'ancienne Paroisse de L'Épiphanie.

*Madame la Conseillère Dona Bouchard*

J'appuie cette proposition.

*Monsieur le Maire Steve Plante*

Adopté à l'unanimité.

**5.5 Résolution autorisant le dépôt d'une demande d'aide financière au programme d'aide à la voirie locale – Volet redressement et accélération pour la reconfiguration du carrefour du rang Achigan Sud et de la route 341**

*Madame la Conseillère Dona Bouchard*

Je propose d'autoriser le dépôt de cette demande d'aide financière, confirme son engagement à faire réaliser les travaux selon les modalités d'application en vigueur et reconnaît qu'en cas de non-respect de celles-ci, l'aide financière sera résiliée.

*Monsieur le Conseiller Michel Martineau*

J'appuie cette proposition.

*Monsieur le Maire Steve Plante*

Adopté à l'unanimité.

**5.6 Résolution autorisant l'embauche de Carole-Ann Munroe à titre de préposée au service des travaux publics**

*Madame la Conseillère Vicky Robichaud*

Je propose d'entériner l'embauche de Carole-Ann Munroe à titre de préposé au travaux publics de niveau 1, deuxième échelon au taux horaire de 20,90 \$.

*Monsieur le Conseiller Michel Ouellet*

J'appuie cette proposition.

*Monsieur le Maire Steve Plante*

Adopté à l'unanimité.

**5.7 Résolution affectant la dépense de services professionnels pour le concept géométrique de la rue de l'Église**

*Monsieur le Conseiller Michel Martineau*

Je propose d'affecter ce mandat d'EFEL Experts-conseils au montant de 7 818,30 \$, taxes incluses à la réserve sécurité publique.

*Madame la Conseillère Dona Bouchard*

J'appuie cette proposition.

*Monsieur le Maire Steve Plante*

Adopté à l'unanimité.

## **6. HYGIÈNE DU MILIEU ET ENVIRONNEMENT**

### **6.1 Résolution entérinant l'octroi d'un mandat de remplacement d'une vanne de réseau sur la 5<sup>e</sup> Avenue**

*Madame la Conseillère Manon Leblanc*

Des travaux de remplacement d'une vanne de réseau et d'une section de conduit ont été rendu nécessaires en raison de la présence de tubercule. Je propose d'entériner l'octroi d'un mandat à Excavations G. Allard au montant de 22 950,16 \$ taxes incluses. Ce contrat est octroyé suite à une demande de prix à deux fournisseurs et est financé au règlement d'emprunt E-005.

*Monsieur le Conseiller Michel Ouellet*

J'appuie cette proposition.

*Monsieur le Maire Steve Plante*

Adopté à l'unanimité.

## **7. URBANISME ET MISE EN VALEUR DU TERRITOIRE**

### **7.1 Résolution relative à la demande de dérogation mineure #2021-015 au 71, rue Charpentier**

*Monsieur le Maire Steve Plante*

Ce point est ajourné au 4 mai 2021.

### **7.2 Résolution relative à la demande de dérogation mineure #2021-016 au 150, rue Vanier**

*Monsieur le Maire Steve Plante*

Ce point est ajourné au 4 mai 2021.

### **7.3 Résolution relative à la demande de dérogation mineure #2021-017 au 624, rue Garda**

*Monsieur le Maire Steve Plante*

Ce point est ajourné au 4 mai 2021.

### **7.4 Résolution relative à la demande #2021-009 de PIIA concernant des travaux de construction d'un bâtiment résidentiel de type trifamilial sur le lot 2 364 440, rue Roch**

*Monsieur le Conseiller Michel Martineau*

Il s'agit d'une demande visant des travaux de construction d'un bâtiment résidentiel de type trifamilial sur le lot 2 364 440, rue Roch

Je propose d'accepter la demande #2021-009 selon la proposition #5.

*Madame la Conseillère Dona Bouchard*

J'appuie cette proposition.

*Monsieur le Maire Steve Plante*

Adopté à l'unanimité.

### **7.5 Résolution relative à la demande #2021-014 de PIIA concernant des travaux d'agrandissement d'un bâtiment résidentiel unifamilial isolé situé sur le lot 2 364 060 au 29, rue Notre-Dame**

*Monsieur le Maire Steve Plante*

Ce point est ajourné au 4 mai 2021.

**7.6 Résolution relative à la demande #2021-020 de PIIA concernant des travaux d'agrandissement d'un bâtiment résidentiel unifamilial isolé situé sur le lot 2 364 307 au 7, rue Payette**

*Retiré*

**7.7 Résolution relative à la demande #2021-021 de PIIA concernant l'installation d'une nouvelle enseigne sur le bâtiment commercial existant situé sur le lot 5 780 967, au 24 rue du Couvent**

*Monsieur le Conseiller Michel Martineau*

Il s'agit d'une demande visant à l'installation d'une nouvelle enseigne sur le bâtiment commercial existant situé sur le lot 5 780 967, au 24 rue du Couvent

Je propose d'accepter la demande #2021-021 tel que présentée.

*Madame la Conseillère Dona Bouchard*

J'appuie cette proposition.

*Monsieur le Maire Steve Plante*

Adopté à l'unanimité.

**7.8 Résolution autorisant l'appui d'une demande à la Commission de protection du territoire agricole pour un usage autre qu'agricole pour le 195 rue Béram**

*Madame la Conseillère Manon Leblanc*

Je propose d'appuyer la demande d'installation septique à la CPTAQ pour le 195 Béram afin de réduire les dommages environnementaux créés par une installation non-conforme. Toutefois cette approbation est conditionnelle au rapprochement de la fosse septique vers la résidence principale jusqu'au minimum règlementaire, soit 15 mètres des prises d'eau.

Je propose également de refuser d'appuyer l'agrandissement du bâtiment principal et l'installation d'une remise à jardin, dans la zone en agricole puisqu'une demande à portée collective est actuellement en cour de préparation avec la MRC de L'Assomption.

*Madame la Conseillère Vicky Robichaud*

J'appuie cette proposition.

*Monsieur le Maire Steve Plante*

Adopté à l'unanimité.

**7.9 Résolution autorisant le renouvellement de mandats de certains membres du comité consultatif d'urbanisme**

*Madame la Conseillère Dona Bouchard*

Je propose de renommer les membres suivants pour des mandats de 2 ans :

Claude Roy  
Véronique Joly Lamontagne  
Benoît Robert

*Monsieur le Conseiller Michel Martineau*

J'appuie cette proposition.

*Monsieur le Maire Steve Plante*

Adopté à l'unanimité.

## **8. LOISIRS ET CULTURE**

### **8.1 Résolution autorisant l'embauche de Christian Lalancette à titre de gardien de parc**

*Madame la Conseillère Manon Leblanc*

Je propose d'autoriser l'embauche de Christian Lalancette à titre de gardien de parc au montant de 15,99 \$ de l'heure. Il s'agit d'un poste saisonnier à temps plein.

*Madame la Conseillère Vicky Robichaud*

J'appuie cette proposition.

*Monsieur le Maire Steve Plante*

Adopté à l'unanimité.

### **8.2 Résolution autorisant le dépôt d'une demande d'aide financière en développement des collections des bibliothèques publiques autonomes 2021-2022**

*Madame la Conseillère Manon Leblanc*

Je propose d'autoriser cette demande d'aide financière et d'autoriser la directrice de la bibliothèque à la signer.

*Madame la Conseillère Vicky Robichaud*

J'appuie cette proposition.

*Monsieur le Maire Steve Plante*

Adopté à l'unanimité.

### **8.3 Résolution autorisant l'achat de mobilier urbain de remplacement**

*Madame la Conseillère Manon Leblanc*

Avec les années certains items du mobilier urbain en place doivent être remplacés. Je propose d'autoriser l'achat de mobilier à Techsport inc. au montant de 29 041,13 \$, taxes incluses soit l'offre de service S00567. Ce mandat est octroyé à la suite d'une demande de prix à trois fournisseurs et est financé pour 13 000 \$ dans le Fonds Parcs et terrains de jeu et la balance à l'excédent non-affecté de la Ville de L'Épiphanie.

*Monsieur le Conseiller Michel Martineau*

J'appuie cette proposition.

*Monsieur le Maire Steve Plante*

Adopté à l'unanimité.

## **9. CORRESPONDANCE ET COMMUNICATION DU CONSEIL**

*Monsieur le Maire Steve Plante*

Aucune communication d'importance n'a été reçue.

## **10. PÉRIODE DE QUESTIONS DU PUBLIC**

*En l'absence du public, la greffière fait la lecture des questions posées par écrit. Aucune question n'a été déposée.*

## **11. LEVÉE DE LA SÉANCE**

*Madame la Conseillère Dona Bouchard*

L'ordre du jour n'étant pas épuisé, je propose d'ajourner la séance au 4 mai à 16 h.

*Il est 16 h 31.*

*Madame la Conseillère Vicky Robichaud*

J'appuie cette proposition.

*Monsieur le Maire Steve Plante*

Adopté à l'unanimité.